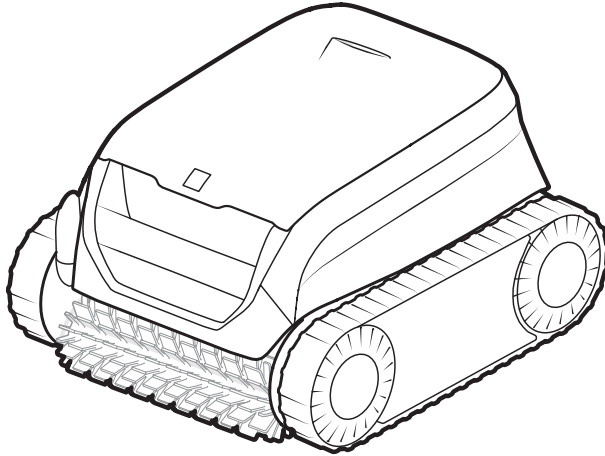




Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide
Guía de inicio rápido

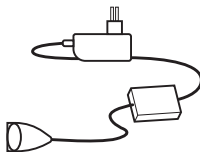
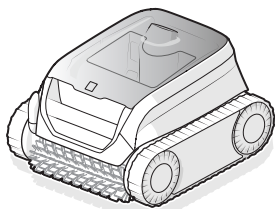


FREEDOM™ SC

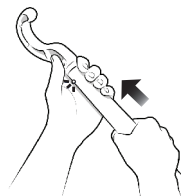
Cordless Robotic Cleaner
Robot nettoyeur sans fil
Limpiadora robótica inalámbrica

TYPE EA37--

Before You Start	Avant de Commencer	Antes de Comenzar
This Quick Start Guide contains essential installation and startup instructions. Read the complete manual and all safety warnings before commencing installation.	<i>Ce Guide de démarrage rapide contient les instructions essentielles d'installation et de démarrage. Lire le manuel complet et tous les avertissements de sécurité avant de commencer l'installation.</i>	Esta guía de inicio rápido contiene instrucciones fundamentales de instalación y puesta en funcionamiento. Lea todo el manual y todas las advertencias de seguridad antes de comenzar la instalación.



Pole not included



Information/Status LEDs Voyants d'information/d'État Indicadores LED de información/Estado

Battery Status



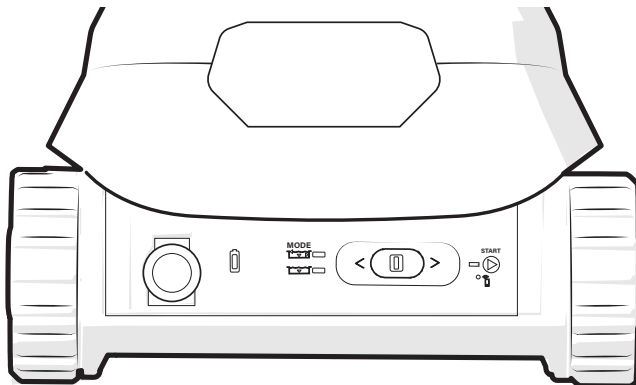
Solid Green	Fully Charged.
Blinking Green	Ready to run full cycle (2h).
Solid Orange	Not fully charged. May not run a complete cycle.
Blinking Orange	Very low battery level. Change needed. Cannot run cleaner.
Blinking Red	Charging error. Cleaner is too hot or cold.

État de la batterie

Verte fixe	Complètement chargée.
Vert clignotant	Prête à exécuter un cycle complet (2h).
Orange fixe	Pas complètement chargée. Peut ne pas exécuter un cycle complet.
Orange clignotant	Niveau de batterie très faible. Recharge nécessaire. Impossible de faire fonctionner le nettoyeur.
Rouge clignotant	Erreur de chargement. Le nettoyeur est trop chaud ou froid.

Estado de la batería

Verde fijo	Totalmente Cargada.
Verde Intermitente	Lista para realizar un ciclo completo (2h).
Naranja fijo	No está completamente cargada. Podría no ser capaz de realizar un ciclo completo.
Naranja intermitente	Nivel de batería muy bajo. Se debe cargar. La limpiadora no se puede usar.
Rojo intermitente	Error de carga. La limpiadora está demasiado caliente o frío.



Cleaning Mode
Mode nettoyage
Modo de limpieza

MODE

Floor and walls (2h)
Fond et murs (2h)
Fondo y paredes (2h)



Floor only (1h 30)
Fond uniquement (1h 30)
Solo fondo (1h 30)



Wi-Fi Connection Status



Blinking Blue	Pairing.
Solid Blue	Connected to Wi-Fi

État de la connexion wifi

Bleu clignotant	En cours de couplage
Bleu fixe	Connecté au wifi

Estado de la conexión wifi

Azul intermitente	Emparejamiento
Azul fijo	Conectado a wifi

Operating Status



Blinking Blue	Out of Water: Ready to submerge, start cleaning. In Water: End of Cycle. Waiting for removal from pool.
---------------	--

Blinking Red	Error
--------------	-------

État de fonctionnement

Bleu clignotant	Hors de L'eau: Prêt à immerger, commencez à nettoyer. Dans l'eau : En attente de retrait de la piscine.
-----------------	--

Rouge clignotant	Erreur
------------------	--------

Estado de funcionamiento

Azul intermitente	Fuera del agua: Listos para sumergirse y empezar a limpiar. En el agua: Fin del ciclo. A la espera de ser retirada de la piscina.
Rojo intermitente	Error



Charger Status

Solid Green Receiving power
Solid Red Charging in progress

État de charge

Verte fixe Est alimentée
Rouge fixe Chargement en cours

Estado de carga

Verde fijo recibe energía
Rojo fijo Carga en curso

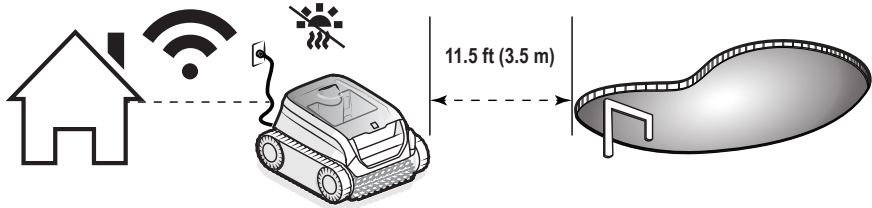
1. Setup and Charging | Configuration et chargement | Configuración y carga



WARNING: Do not use extension cord.

AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser de rallonge.

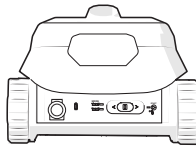
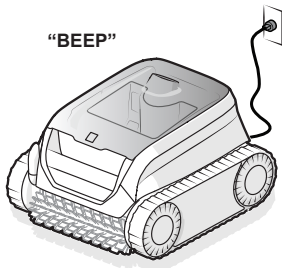
ADVERTENCIA: No utilice un cable de extensión.



Select a charging location (GFCI outlet) at least 11.5 ft (3.5 m) away from the pool, out of direct sunlight and with adequate WiFi strength. DO NOT use extension cord. Cleaner “beeps” and begins charging.

Sélectionnez un emplacement de charge (prise équipée d'un disjoncteur de fuite à la terre) à au moins 11,5 pieds (3,5 m) de la piscine, à l'abri de la lumière directe du soleil et avec un signal wifi adéquat. NE PAS utiliser de rallonge. Le nettoyeur « bipe » et commence à se recharger.

Seleccione un lugar de carga (tomacorriente con protección diferencial por falla a tierra) a una distancia mínima de 3,5 m (11,5 ft) de la piscina. El lugar de carga debe estar fuera de la luz solar directa y tener una intensidad de señal wifi adecuada. NO utilice un cable de extensión. La limpiadora emitirá un pitido y comenzará a cargarse.



ORANGE Blinking = Battery Charging

ORANGE clignotant = Batterie en charge

NARANJA intermitente = Batería cargándose



Check current charge level in the App whenever the cleaner is on the charger.

Vérifiez le niveau de charge actuel dans l'Application chaque fois que le nettoyeur est sur la base de chargement.

Compruebe el nivel de carga actual en la app, siempre que el limpiador esté en la base de carga.

2. Start Cleaning | Commencer a nettoyer | Inicio del ciclo de limpieza

1. Fully charge the cleaner before the first cleaning.

Chargez complètement le nettoyeur avant le premier nettoyage

Cargue completamente la limpiadora antes de la primera limpieza.



GREEN Blinking = Ready to run a full cycle (<5h) | GREEN Solid = Fully Charged.

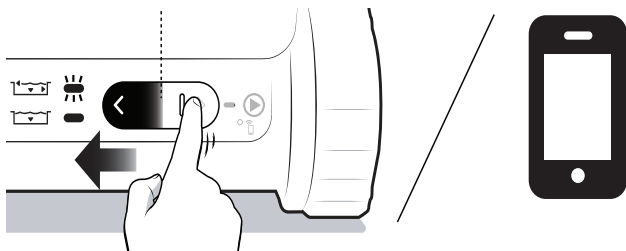
VERT clignotant = Prêt pour un cycle complet (<5h) | ERT fixe = Entièrement chargée.

VERDE Intermitente = Lista para realizar un ciclo completo (<5h) | VERDE fijo = Totalmente cargada.

2. Select Cleaning Mode using the slider or the App.

Sélectionnez le mode nettoyage à l'aide du curseur ou de l'application.

Seleccione el modo de limpieza mediante el control deslizante o la app.



Slide + Release | *Glisser + Relâcher* | Deslizar y soltar



Floor and walls
Fond et murs
Fondo y paredes
(2h)



Floor Only
Fond uniquement
Solo fondo
(1h 30)

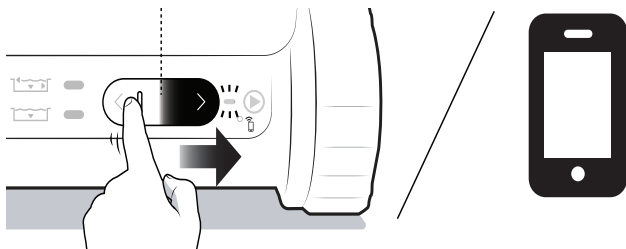


- Choose Floor Only mode to clean with Pool Cover on.
- *Choisissez le mode fond uniquement pour nettoyer avec la couverture de piscine en place.*
- Elija el modo solo fondo para limpiar con la cubierta de la piscina puesta.

3. Start the cleaner. Use the slider or the App.

Démarrez le nettoyeur. Utilisez le curseur ou l'application.

Encienda la limpiadora. Utilice el control deslizante o la app



Slide + Release | *Glisser + Relâcher* | Deslizar y soltar



Blinking Blue = Ready to Clean.
Cleaner does not begin moving until it senses water. If water is not detected after 15 seconds, slide and release the slider and press Start again.

Bleu clignotant = Prêt à nettoyer. Le nettoyeur ne commence pas à bouger tant qu'il ne détecte pas d'eau. Si l'eau n'est pas détectée après 15 secondes, faites glisser et relâchez le curseur et appuyez à nouveau sur Start.

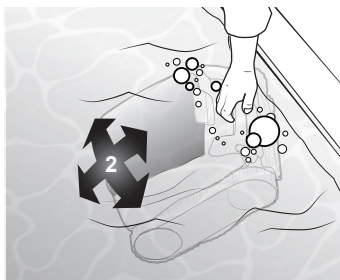
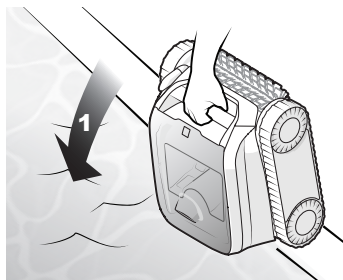
Azul intermitente = Lista para limpiar.

La limpiadora no comienza a moverse hasta que detecta agua. Si no se detecta agua después de 15 segundos, deslice y suelte el control deslizante y pulse de nuevo Comenzar.

4. Submerge the Cleaner.

Immergez le nettoyeur.

Sumerja la limpiadora.



Wait for bubbles to stop completely, then let the cleaner sink to the bottom of the pool.

Attendre que les bulles cessent complètement et laisser le nettoyeur couler jusqu'au fond de la piscine.

Espere a que desaparezcan por completo las burbujas, y después deje que el limpiador se hunda hasta el fondo de la piscina.

Cleaning cycle will start as soon as the cleaner detects the pool floor.

Le cycle de nettoyage commencera dès que le nettoyeur détectera le fond de la piscine.

El ciclo de limpieza comenzará tan pronto como el limpiafondos detecte el fondo de la piscina.

3. Remove from Pool | *Enlever de la piscine* | Retirar de la piscina

3.1 Waterline Waiting | *Attente de la ligne de flottaison* | Espera en la línea de flotación



Cleaner waits at the waterline.
Le nettoyeur attend à la ligne de flottaison.
La limpiadora espera en la línea de flotación.



Cleaner waits at the bottom (retrieve with hook and pole).
Le nettoyeur attend au fond (récupérer avec crochet et perche).
La limpiadora espera en el fondo (recuperar con gancho y pértiga).

- During the last 10 minutes of a cycle, (other than Floor Only), the cleaner climbs and waits at the waterline.
- If the cleaner is not retrieved after 30 seconds, it moves to a different wall. If not retrieved after 10 minutes, the cleaner returns to the pool floor for retrieval with the hook and pole.
- *Pendant les 10 dernières minutes du cycle, (autres que Fond uniquement), le nettoyeur monte et attend à la ligne de flottaison.*
- *Si le nettoyeur n'est pas récupéré après 30 secondes, il se déplace vers un autre mur. S'il n'est pas récupéré après 10 minutes, le nettoyeur retourne au fond de la piscine pour être récupéré avec le crochet et la perche.*
- Durante los últimos 10 minutos del ciclo de limpieza, (excepto el de Solo fondo), la limpiadora sube y espera en la línea de flotación.
- Si la limpiadora no se retira después de 30 segundos, se desplaza a otra pared. Si no se retira después de 10 minutos, la limpiadora vuelve al fondo de la piscina, donde habrá que retirarla con el gancho y la pértiga.

3.2 Using Tap & Lift™ | *Récupération Tap & Lift™* | Recuperación Tap & Lift™

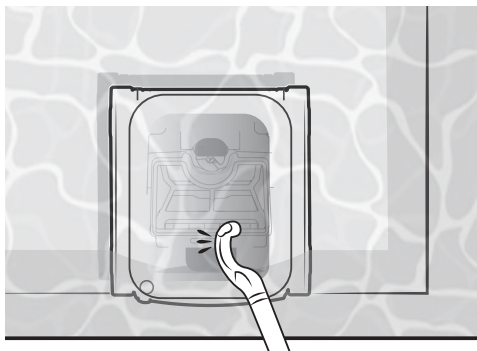
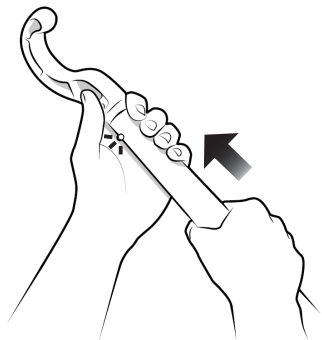
1. Attach the hook (stored on the charging base) to a standard pool cleaning pole (not included).
2. After the cycle is complete, tap cleaner lid once (x1). The cleaner will drive to the wall it is facing.

Fixez le crochet (stocké sur la base de chargement) à une perche de nettoyage de piscine standard (non incluse).

Fije el gancho (guardado en la base de carga) a una pértiga de limpieza de piscinas estándar (no se incluye).

Une fois le cycle terminé, tapoter le couvercle du nettoyeur une fois (x1). Le nettoyeur se dirigera vers le mur auquel il fait face.

Una vez que el ciclo se haya completado, pulse la tapa del limpiador una vez (x1). El limpiador se desplazará hasta el muro al que esté apuntando.

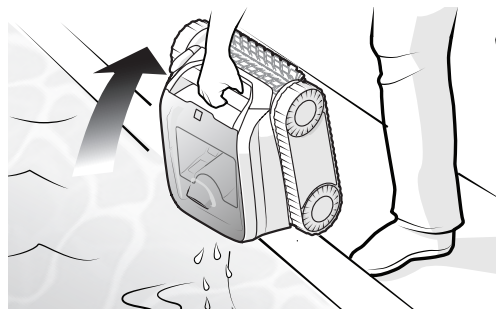


3.3 Removal | *Enlever* | Retirar

Hold the cleaner by the handle. Let the water drain.

Tenez le nettoyeur par la poignée. Laissez l'eau s'écouler.

Sostenga la pértiga por el mango. Espere que escurra el agua.

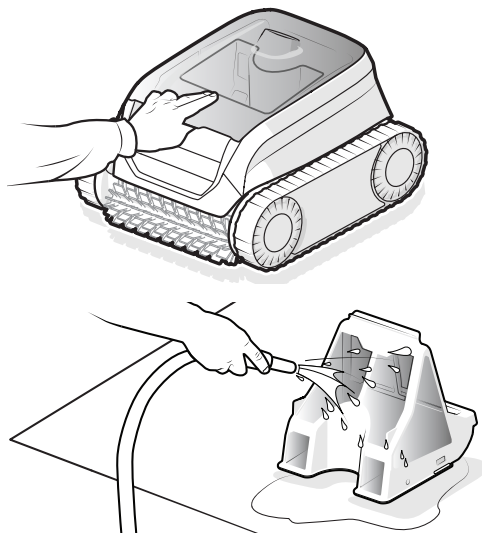


3.4 Cleaning | *Nettoyage* | Limpieza

Remove the filter canister and rinse.

Retirez la cartouche du filtre et rincez.

Quite el cartucho de filtrado y enjuáguelo.

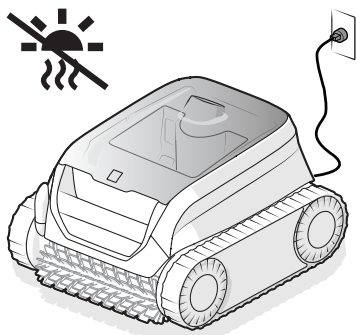


3.5 Storage | *Stockage* | Almacenamiento

Store the cleaner on the charger out of direct sunlight.

Rangez le nettoyeur sur le chargeur à l'abri de la lumière directe du soleil.

Guarde el limpiador en el cargador fuera de la luz solar directa.



For best results, dry the cleaner charging contact before charging. Periodically clean the charging contact using a cloth or scouring pad and fresh water.

Pour de meilleurs résultats, séchez le contact de charge du nettoyeur avant de le charger. Nettoyez régulièrement le contact de charge à l'aide d'un chiffon ou d'un tampon à récurer et d'eau douce.

Para obtener mejores resultados, seque el contacto de carga del limpiador antes de cargarlo. Limpie periódicamente el contacto de carga con un paño o esponja y agua dulce.



After 8 days of inactivity, the cleaner will enter Deep Sleep mode with all LEDs off. Re-set the cleaner on the charger to wake up.

Après 8 jours d'inactivité, le nettoyeur entrera en mode veille profonde avec toutes les LED éteintes. Réinitialisez le nettoyeur sur le chargeur pour le réveiller.

Después de 8 días de inactividad, el limpiador entrará en modo de suspensión profunda con todos los LED apagados. Vuelva a configurar el limpiador en la base de carga para reactivarlo.

4. Install the App and Add your Cleaner

Installez l'application et ajoutez votre nettoyeur

Instale la aplicación y agrega tu limpiador

WiFi signals cannot travel underwater. Most app functions are therefore not available during a cleaning cycle. Place the cleaner back on the charger to reconnect to WiFi.

Les signaux WiFi ne peuvent pas voyager sous l'eau. La plupart des fonctions de l'application ne sont donc pas disponibles pendant un cycle de nettoyage. Remplacer l'aspirateur sur chargeur pour le reconnecter au Wi-Fi.

Las señales wifi no pueden desplazarse bajo el agua. Por lo tanto, la mayoría de las funciones de la aplicación no están disponibles durante un ciclo de limpieza. Vuelva a colocar el limpiador en el cargador para volver a conectarse a Wi-Fi.

Before you begin installing iAquaLink®, make sure you have the following:

- ✓ Charger connected and plugged into a GFCI outlet.
- ✓ Robotic Cleaner plugged into charger.
- ✓ Wi-Fi and Bluetooth enabled smart device (phone or tablet).
- ✓ Wi-Fi router with sufficient signal strength at the Charger.
- ✓ **IMPORTANT:** Have your Wi-Fi network password available.

Avant de commencer l'installation iAquaLink®, s'assurer d'avoir ce qui suit :

- ✓ Chargeur connecté et branché sur une prise GFCI.
- ✓ Robot nettoyeur branché sur le chargeur.
- ✓ Appareil intelligent (téléphone ou tablette) avec connexion wifi.
- ✓ Routeur Wi-Fi avec une puissance de signal suffisante au niveau du chargeur.
- ✓ **IMPORTANT :** S'assurer d'avoir le mot de passe du réseau wifi à disposition.

Asegúrese de tener lo siguiente antes de comenzar la instalación iAquaLink®:

- ✓ Cargador conectado y enchufado a un tomacorriente con interruptor diferencial (GFCI).
- ✓ Robot limpiador enchufado al cargador.
- ✓ Dispositivo inteligente con wifi habilitado (teléfono o tableta).
- ✓ Router Wi-Fi con señal suficiente en el cargador.
- ✓ **IMPORTANTE:** Tenga disponible su clave de red wifi.

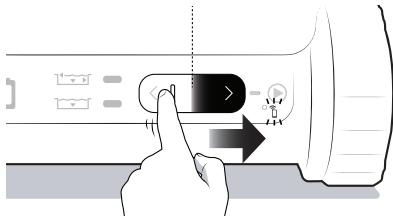


1. Download iAquaLink app from the App Store or Google Play
2. Open the iAquaLink app, then Sign Up or Log In.
3. Follow the on-screen prompts to add your cleaner.
4. Slide the slider right and HOLD for ten seconds to put the cleaner in Pairing Mode. Wi-Fi LED indicates connection status.

1. Télécharger l'application iAquaLink sur App Store ou sur Google Play.
2. Ouvrir l'application iAquaLink, puis s'inscrire ou se connecter.
3. Suivre les instructions à l'écran pour ajouter votre nettoyeur.
4. Faites glisser le curseur vers la droite et MAINTENEZ-LE enfoncé pendant dix secondes pour mettre le nettoyeur en mode couplage. Le voyant wifi indique l'état de la connexion.

1. Descargue la aplicación de iAquaLink de App Store o de Juegos de Google.
2. Abra la aplicación de iAquaLink, después regístrese o inicie sesión.
3. Siga las indicaciones en pantalla para agregar el limpiador.
4. Deslice el control deslizante hacia la derecha y MANTÉNGALO allí durante diez segundos para poner la limpiadora en modo de emparejamiento. El LED wifi indicará el estado de la conexión.

Slide and HOLD 10 seconds | Faites glisser et MAINTENEZ enfoncé 10 secondes | Deslizar y MANTENER durante 10 segundos



Blinking Blue - Pairing
Bleu Clignotant - En cours de couplage
Azul intermitente - Emparejando

Solid Blue - Connected to Wi-Fi
Bleu fixe - Connecté au wifi
Azul Fijo - Conectada a wifi



If you have problems connecting, the Wi-Fi signal may not be strong enough next to the pool. Try placing the charging station cleaner in another location closer to your home router.

Si vous rencontrez des problèmes pour vous connecter, le signal wifi peut être insuffisant près de la piscine. Essayez de vous connecter le charging station plus proche de votre routeur.

Si tiene problemas de conexión, puede que la señal wifi no sea lo suficientemente fuerte junto a la piscina. Trate de conectarse la estación de cargar limpiador cerca del enrutador en su hogar.

A Fluidra Brand | PolarisPool.com | PolarisPool.ca
2882 Whiptail Loop # 100, Carlsbad, CA 92010, USA | 1.800.822.7933
2-3365 Mainway, Burlington, ON L7M 1A6, Canada | 1.800.822.7933

©2024 Fluidra. All rights reserved. The trademarks and trade names used herein are the property of their respective owners.
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple, Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple, Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

©2024 Fluidra. Tous droits réservés. Les marques et noms commerciaux utilisés ici sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.
Apple et le logo d'Apple sont des marques d'Apple, Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple, Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. Google Play et le logo Google Play sont des marques déposées de Google LLC.

©2024 Fluidra. Reservados todos los derechos. Las marcas comerciales y los nombres comerciales utilizados en este documento son propiedad de sus respectivos dueños.
Apple y el logotipo de Apple son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en los Estados Unidos y otros países. App Store es una marca de servicio de Apple, Inc. registrada en Estados Unidos y demás países. Google Play y el logotipo de Google Play son marcas comerciales de Google LLC.

H0879800_REVA